



ES | Manual de instrucciones

PT | Manual de instruções

EN | Instruction Manual

DE | Gebrauchsanweisung

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Manuel d'instruction

IT | Manuale di istruzioni

DK | Brugsanvisning

SE | Instruktionsbok

SL | Navodila za uporabo

HR | Upute za uporabu

PL | Instrukcja obsługi

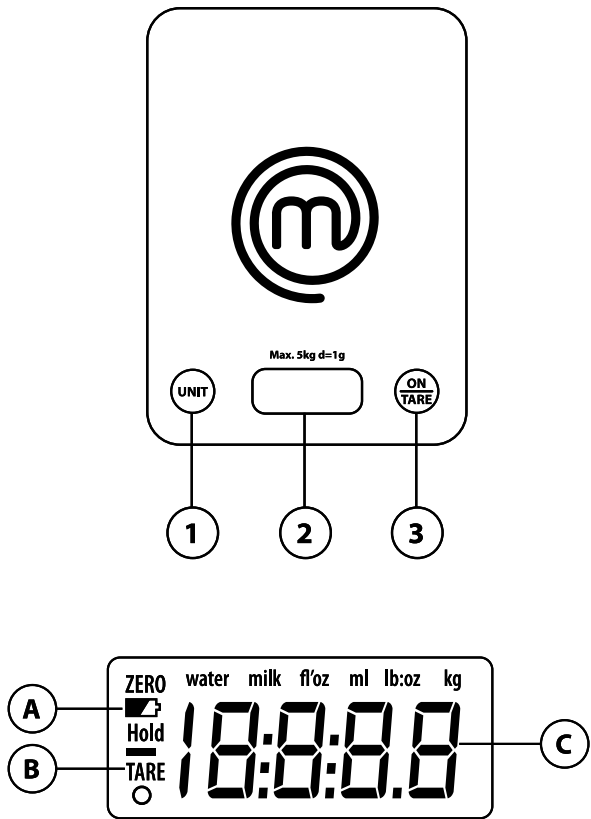
GR | Εγχειρίδιο οδηγιών

BG | Ръководство за употреба



BALANZA DE COCINA DIGITAL
Nº de artículo: SOL919103125

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPCIÓN DE
PIEZAS DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



ES Manual de instrucciones

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual y familiarícese con todas las recomendaciones de seguridad y uso adecuado del aparato. Conserve el manual para futuras consultas.

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad. Entre ellas figuran las siguientes:

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual y familiarícese con todas las recomendaciones de seguridad y uso adecuado del aparato. Conserve el manual para futuras consultas.
- Si el producto se transfiere o revende a otro usuario, es necesario incluir el manual del usuario, ya que forma parte integrante del producto.
- El aparato debe utilizarse sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Retire la pila de la báscula si no se ha utilizado durante mucho tiempo.
- No apile nada sobre la báscula durante el almacenamiento.
- No coloque la báscula en posición vertical, sólo en posición horizontal.
- No deje caer ni golpee la báscula, ya que podría dañar el sensor y el panel de cristal.
- Para garantizar la longevidad de la báscula, no la coloque en un entorno húmedo o caliente.
- Si la báscula no funciona, compruebe si las pilas están mal instaladas o cámbielas y vuelva a ponerla en marcha.
- No desenrosque la tapa trasera, ya que podría dañarla.
- No te metas nunca las pilas en la boca. En caso de ingestión, póngase en contacto con su médico o con el centro toxicológico local.
- No cortocircuite nunca las pilas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Sólo deben utilizarse las baterías recomendadas o equivalentes, voltios y tamaño.
- Cuando cambie las pilas, asegúrese de insertarlas con la polaridad correcta, tal y como se indica en el compartimento de las pilas.
- Las pilas pueden contener materiales combustibles. Si no se manipulan correctamente, las pilas pueden tener fugas, calentarse mucho, inflamarse o incluso explotar, lo que podría dañar su aparato y/o su salud.
- Antes de colocar las pilas, comprueba que los contactos del aparato y de las pilas estén limpios y, si es necesario, límpialos.
- Utiliza sólo pilas nuevas.
- No utilice pilas recargables.
- Nunca intente recargar pilas normales. ¡Peligro de explosión!

- No exponga nunca las pilas a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares. Existe un mayor riesgo de fugas.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitar-se.
- Las pilas gastadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura.
- No arroje nunca las pilas al fuego.
- No desmonte ni deforme las pilas.
- Retire inmediatamente del aparato las pilas que presenten fugas. Evitar el contacto con la piel, ojos y mucosas. Si estas zonas entran en contacto con el ácido de la batería, aclárelas inmediatamente con abundante agua limpia y póngase en contacto con un médico inmediatamente. Existe riesgo de corrosión debido al ácido de la batería.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila botón o de botón, puede causar varias quemaduras internas en sólo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del

alcance de los niños.

- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Precaución

El aparato está destinado a un uso doméstico y similar. El producto no está destinado a uso comercial.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Lee el manual del usuario.



Los envases pueden reutilizarse o reciclarse. Elimine correctamente el material de embalaje que ya no necesite.



El fabricante de los envases contribuye a sufragar los costes del sistema de separación y reciclado de residuos "Punto Verde".



Este producto es seguro en contacto con alimentos.



Si al desembalar el producto observa algún daño ocasionado por el transporte, póngase en contacto sin demora con su distribuidor.



Los envases pueden reutilizarse o reciclarse. Elimine correctamente el material de embalaje que ya no necesite.



Declaración de conformidad. Los productos marcados con este símbolo son conformes en el Espacio Económico Europeo (EEE). La declaración de conformidad de la UE puede solicitarse al fabricante.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Unidad Convertir Control
- Pantalla LCD
 - Capacidad de la batería
 - Función de tara
 - Unidades de peso
- Encendido/Apagado/Control de tara

Incluido en la caja:

- 1 x Balanza de cocina
- 1 pila de litio CR2032 de 3 V (ya instalada)
- 1 x Manual de usuario

DATOS TÉCNICOS

- Sensores de alta precisión
- Unidades de peso: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Capacidad máxima: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Precisión de medición: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Fuente de alimentación: 1 pila de litio CR2032 de 3 V (incluida)
- Dimensiones del producto: 20 x 15 x 1,6 cm
- Peso del producto: 310 g
- Indicación de batería baja y sobrecarga
- Apagado automático

ANTES DEL PRIMER USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Localice el compartimento de las pilas en la parte inferior de la báscula y retire la tapa.
- Retire la pila usada del compartimento de la pila.
- Inserte la nueva pila y asegúrese de que se ha introducido correctamente hacia arriba.
- Vuelva a colocar la tapa en su sitio.

UTILIZACIÓN DEL APARATO

Nota: Controles sensibles al tacto - presione suavemente.

- Para encender la báscula, colóquela sobre una superficie plana y pulse sobre el control de encendido/apagado/tara. En cuanto el peso en la pantalla indique cero, la báscula estará lista para su uso.
- Coloque con cuidado el objeto a pesar sobre la balanza.
- Pulse el mando de las unidades para seleccionar las unidades deseadas.
- Para apagar la báscula, mantenga pulsado el control de encendido/apagado/tara.

Advertencia:

- Indicación de sobrecarga: La báscula puede medir con precisión hasta 5 kg. Cuando el peso supere los 5 kg, la pantalla LCD mostrará "O_LD" (véase la figura 1)

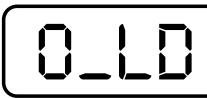


Figura 1

- Indicación de batería baja: Cuando las pilas están bajas, la pantalla LCD mostrará "LO" (ver Figura 2)



Figura 2

UTILIZANDO LA FUNCIÓN DE TARA

- Coloque el recipiente vacío en la báscula. La pantalla LCD mostrará el peso del contenedor.
- Pulse el control de encendido/apagado/tara para borrar el peso del recipiente y coloque los ingredientes en el recipiente. La pantalla LCD mostrará ahora sólo el peso de los ingredientes.
- Cuando retire los ingredientes o el recipiente, la báscula mostrará un valor de carga negativo. Pulse el mando de Encendido/Apagado/Tara para poner el valor a cero.

LIMPIEZA

- Limpie la báscula con un paño húmedo y séquela antes de guardarla. Precaución:
 - No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
 - No sumerjas nunca la báscula en agua ni en ningún otro líquido, ni la pongas bajo el grifo.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



Retire la batería antes de deshacerse del aparato/unidad. No tire las pilas usadas con la basura doméstica, sino en un punto de recogida de pilas en un centro de reciclaje o en una tienda. Consulte a las autoridades municipales o a su distribuidor para obtener información sobre la eliminación.



Este símbolo significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales (2012/19/UE). Los productos marcados con este símbolo deben recogerse por separado y reciclarse en los puntos de recogida designados. La presencia de componentes peligrosos en el equipo puede ser potencialmente perjudicial para el medio ambiente, por ejemplo, causar contaminación y, como consecuencia, suponer un riesgo para la salud humana. La correcta clasificación de los residuos en los hogares desempeña un papel fundamental en el proceso de reciclado de los residuos de aparatos electrónicos. El cumplimiento de las normas de recogida selectiva garantiza un nivel suficiente de protección de la salud humana y del medio ambiente.

GARANTÍA

- El fabricante ofrece una garantía conforme a la legislación del país de residencia del cliente, con un mínimo de 1 año, a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final.
- La garantía sólo cubre los defectos de material o fabricación.
- Al presentar una reclamación en virtud de la garantía, debe presentarse la factura de compra original (con la fecha de compra).
- La garantía no se aplicará en los casos de:
 - Desgaste normal.
 - Uso incorrecto, por ejemplo, sobrecarga del aparato, uso de accesorios no homologados.
 - Uso de la fuerza, daños causados por influencias externas.
 - Daños causados por la inobservancia del manual del usuario o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
 - Aparatos parcial o totalmente desmontados.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las Directivas CE: Directiva RoHS 2 2011/65/UE, Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM) 2014/30/UE, Directiva de Baja Tensión LVD 2014/35/UE y siguientes modificaciones. Este aparato cumple los requisitos legales pertinentes de la Unión Europea. La declaración de conformidad del producto está disponible en línea en www.arovo.com/manuals.

De acuerdo con nuestra política de mejora continua de los productos, nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y ópticos sin previo aviso. La versión actual de este manual de usuario puede consultarse en línea en www.arovo.com/manuals.

PT Manual de instruções

CUIDADOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de utilizar o produto, leia atentamente este manual e familiarize-se com todas as recomendações de segurança e uso adequado do aparelho. Guarde o manual para referência futura.

Ao usar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas. Isso inclui o seguinte:

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente este manual e familiarize-se com todas as recomendações de segurança e uso adequado do aparelho. Guarde o manual para referência futura.
- Caso o produto seja transferido ou revendido a outro usuário, é necessário incluir o manual do usuário, pois é parte integrante do produto.
- O aparelho deve ser utilizado numa superfície nivelada, plana e estável, resistente ao calor.
- Retirar a pilha da balança se esta não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo.
- Não empilhar nada sobre a balança durante o armazenamento.
- Não colocar a balança na posição vertical, mas apenas numa posição plana.
- Não deixar cair nem bater na balança, pois isso pode danificar o sensor e o painel de vidro.
- Para garantir a longevidade da balança, não a coloque num ambiente húmido ou quente.
- Se a balança não funcionar, verifique se as pilhas estão instaladas incorretamente ou substitua-as e, em seguida, tente colocá-la novamente em funcionamento.
- Não desapertar a tampa traseira, pois pode causar danos.
- Nunca ponha pilhas na boca. Em caso de ingestão, contactar o médico ou o centro de controlo de envenenamento local.
- Nunca provoque um curto-circuito nas pilhas.
- Manter a pilha fora do alcance das crianças.
- Apenas devem ser utilizadas as baterias recomendadas ou equivalentes, volts e tamanho.
- Quando substituir as pilhas, certifique-se de que as insere com a polaridade correcta, conforme indicado no compartimento das pilhas.
- As pilhas podem conter materiais combustíveis. Se não forem manuseadas corretamente, as pilhas podem verter, ficar muito quentes, incendiar-se ou mesmo explodir, o que pode danificar o aparelho e/ou a sua saúde.
- Antes de colocar as pilhas, verifique se os contactos no aparelho e nas pilhas estão limpos e, se necessário, limpe-os.
- Utilizar apenas pilhas novas.
- Não utilizar pilhas recarregáveis.
- Nunca tente recarregar pilhas normais. Perigo de explosão!

- Nunca exponha as pilhas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou algo semelhante. Existe um risco acrescido de fuga.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura.
- Nunca deite pilhas para o fogo.
- Não desmontar ou deformar as pilhas.
- Retire imediatamente as pilhas com fugas do aparelho.
- Evitar o contacto com a pele, os olhos e as membranas mucosas. Se estas áreas entrarem em contacto com o ácido da bateria, lave-as imediatamente com água limpa em abundância e contacte imediatamente um médico. Existe o risco de corrosão devido ao ácido da bateria.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for engolida, pode provocar várias queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte. Manter as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
- Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Cuidado

O aparelho destina-se a uma utilização doméstica e similar. O produto não se destina ao uso comercial.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS



Leia o manual do usuário.



A embalagem pode ser reutilizada ou reciclada. Descarte adequadamente qualquer material de embalagem que não seja mais necessário.



O fabricante das embalagens contribui para os custos do sistema de separação e reciclagem de resíduos "Green Dot".



Este produto é seguro para uso em contato com alimentos.



Se notar algum dano de transporte ao desembalar o produto, entre em contato com seu revendedor sem demora.



A embalagem pode ser reutilizada ou reciclada. Descarte adequadamente qualquer material de embalagem que não seja mais necessário.



Declaração de conformidade. Os produtos marcados com este símbolo estão em conformidade com o Espaço Económico Europeu (EEE). A Declaração de Conformidade UE pode ser solicitada ao fabricante.

CARACTERÍSTICAS GERAIS

- Unidade Converter Controlo
- Ecrã LCD
 - Capacidade da bateria
 - Função de tara
 - Unidades de peso
- Controlo de ligar/desligar/tara

Incluido na caixa:

- 1 x Balança de cozinha
- 1 x Bateria de lítio 3V CR2032 (já instalada)
- 1 x Manual do Usuário

DADOS TÉCNICOS

- Sensores de alta precisão
- Unidades de peso: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Capacidade máxima: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176,4 fl.oz
- Precisão de medição: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0,1 fl.oz
- Fonte de alimentação: 1 x Bateria de lítio 3V CR2032 (incluída)
- Dimensões do produto: 20 x 15 x 1,6 cm
- Peso do produto: 310 g
- Indicação de bateria fraca e sobrecarga
- Desligamento automático

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Localize o compartimento das pilhas na parte inferior da balança e retire a tampa.
- Retire a pilha antiga do compartimento da pilha.
- Insira a nova bateria e certifique-se de que foi inserida corretamente para cima.
- Voltar a colocar a tampa na posição correcta.

USANDO O APARELHO

Nota: Controlos sensíveis ao toque - prima suavemente.

- Para ligar a balança, coloque-a sobre uma superfície plana e prima o comando On/Off/Tara. Logo que o peso no ecrã seja zero, a balança está pronta a ser utilizada.

- Colocar cuidadosamente o objeto a pesar na balança.
- Prima o controlo da unidade para selecionar as unidades necessárias.
- Para desligar a balança, prima e mantenha premido o controlo On/Off/Tara. Aviso:
 - Indicação de sobrecarga: A balança pode medir com precisão até 5 kg. Quando o peso for superior a 5 kg, o ecrã LCD apresentará a indicação "O_LD" (ver Figura 1)



Figura 1

- Indicação de pilha fraca: Quando as pilhas estão fracas, o ecrã LCD apresenta a indicação "LO" (ver Figura 2)



Figura 2

UTILIZAR A FUNÇÃO DE TARA

- Coloque o recipiente vazio na balança. O ecrã LCD indica o peso do contenedor.
- Prima o controlo On/Off/Tara para apurar o peso do recipiente e coloque os ingredientes no recipiente. O ecrã LCD passa a indicar apenas o peso dos ingredientes.
- Quando se retiram os ingredientes ou o recipiente, a balança indica um valor de carga negativo. Prima o controlo de ligar/desligar/tara para repor o valor a zero.

LIMPEZA

- Limpar a balança com um pano húmido e secar antes de a guardar. Cuidado:
 - Não utilizar solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
 - Nunca submergir a balança em água ou em qualquer outro líquido, nem colocá-la sob água corrente.

ELIMINAÇÃO AMIGÁVEL DO MEIO AMBIENTE



Retire a pilha antes de deitar fora o aparelho/unidade. Não deite fora as pilhas usadas juntamente com o lixo doméstico, mas sim numa estação de recolha de pilhas num local de reciclagem ou numa loja. Consultar as autoridades municipais ou o seu revendedor para obter informações sobre a eliminação.



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal (2012/19/UE). Os produtos marcados com este símbolo devem ser recolhidos separadamente e reciclados em pontos de recolha designados. A presença de componentes perigosos no equipamento pode ser potencialmente prejudicial para o ambiente, por exemplo, causar contaminação e, consequentemente, constituir um risco para a saúde humana. A triagem adequada de resíduos nas residências desempenha um papel importante no processo de reciclagem de resíduos de equipamentos eletrônicos. O cumprimento das regras de recolha seletiva garante um nível suficiente de proteção da saúde humana e do ambiente.

GARANTIA

- O fabricante oferece garantia de acordo com a legislação do país de residência do cliente, com um mínimo de 1 ano, a contar da data de venda do aparelho ao utilizador final.
- A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabricação.
- Ao fazer uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá ser apresentada a nota fiscal original (com a data de compra).
- A garantia não se aplicará nos casos de:
 - Desgaste normal.
 - Utilização incorrecta, por exemplo, sobrecarga do aparelho, utilização de acessórios não aprovados.
 - Uso de força, danos causados por influências externas.
 - Danos causados pela não observância do manual do usuário ou não cumprimento das instruções de instalação.
 - Aparelhos parcial ou totalmente desmontados.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Este aparelho foi projetado, construído e distribuído em conformidade com os requisitos de segurança das Diretivas CE: Diretiva RoHS 2 2011/65/UE, Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) 2014/30/UE, Diretiva de Baixa Tensão LVD 2014/35/UE e seguintes alterações. Este aparelho está em conformidade com os requisitos legais relevantes da União Europeia. A declaração de conformidade do produto está disponível online em www.arovo.com/manuals.

De acordo com a nossa política de melhoria contínua dos produtos, reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas e ópticas sem aviso prévio. A versão atual deste manual do usuário pode ser encontrada online em www.arovo.com/manuals.

EN Instruction Manual

IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

Before using the product, read this manual carefully and familiarize yourself with all the safety and proper usage recommendations for the appliance. Keep the manual for future reference.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.

These include the following:

- Before using the product, read this manual carefully and familiarize yourself with all the safety and proper usage recommendations for the appliance. Keep the manual for future reference.
- If the product is transferred or resold to another user, it is necessary to include the user manual as it is an integral part of the product.
- The appliance should be used on a level, flat and stable heat-resistant surface.
- Remove the battery from the scale if it has not been used for a long time.
- Do not stack anything on the scale during storage.
- Do not put the scale on upright position, only laying in a flat position.
- Do not drop or knock the scale as this may damage the

sensor and the glass panel.

- To ensure the longevity of the scale, please do not put it in a wet or hot environment.
- When the scale doesn't work, please check that the batteries are installed incorrectly or change the batteries, then try to start it again.
- Do not unscrew the rear cover as this can cause damage.
- Never put batteries in your mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control centre.
- Never short-circuit the batteries.
- Keep the battery away from children.

- Only the recommended batteries or equivalent are to be used, volts and size.
- When replacing batteries, make sure to insert them under the correct polarity as indicated within the battery compartment.

- Batteries can contain combustible materials. If not handled correctly batteries can leak, become very hot, ignite, or even explode, which could damage your appliance or/and your health.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Only use new batteries.

- Do not use rechargeable batteries.
- Never try to recharge normal batteries. Danger of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or similar. There is an increased risk of leakage.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- Never throw batteries into a fire.
- Do take apart or deform the batteries.

- Remove leaking batteries from the device immediately. Avoid contact with skin, eyes, and mucous membranes. If these areas come into contact with battery acid, rinse them immediately with plenty of clean water and contact a doctor immediately. There is a risk of corrosion due to battery acid.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause several internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

Caution
The appliance is intended for domestic and similar use. The product is not intended for commercial use.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the user manual.



The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.



The manufacturer of the packaging contributes to the costs of the waste separation and recycling system "Green Dot".



This product is safe to be used in contact with food.



If you notice any transport damage when unpacking the product, please contact your dealer without delay.



The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.



Declaration of Conformity. Products marked with this symbol comply within the European Economic Area (EEA). The EU Declaration of Conformity can be requested from the manufacturer.

GENERAL FEATURES

1. Unit Convert Control
2. LCD Display
 - A. Battery Capacity
 - B. Tare Function
 - C. Weight Units
3. Power On/Off/Tare Control

Included in the box:

- 1 x Kitchen Scale
- 1 x 3V CR2032 Lithium Battery (already installed)
- 1 x User Manual

TECHNICAL DATA

- High precision sensors
- Weight Units: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Maximum Capacity: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Measuring Accuracy: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Power Supply: 1 x 3V CR2032 Lithium Battery (included)
- Product Dimensions: 20 x 15 x 1,6 cm
- Product Weight: 310 g
- Low Battery and Overload Indication
- Auto Power-Off

BEFORE FIRST USE

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Locate the battery compartment on the underside of the scale and remove the cover.
- Remove the old battery from the battery compartment.
- Insert the new battery and ensure it has been inserted the correct way up.
- Place the cover back into position.

USING THE APPLIANCE

Note: Touch-sensitive controls – press gently.

1. To switch on the scale, place it on an even surface and press on the On/Off/Tare Control. As soon as the weight on the display reads zero, the scale is ready for use.
2. Place the item to be weighed carefully onto scale.
3. Press the Unit Control to select the units required.
4. To turn off the scale, press and hold the On/Off/Tare Control.

Warning:

- Overload Indication: The scale can measure accurately up to 5kg. When the weight exceeds 5kg the LCD Display will show "O_LD" (see Figure 1)



Figure 1

- Low Battery Indication: When the batteries are low, the LCD Display will show "LO" (see Figure 2)



Figure 2

USING THE TARE FUNCTION

1. Place your empty container onto the scale. The LCD Display will show the weight of the container.
2. Press the On/Off/Tare Control to clear the weight of the container and place your ingredients into the container. The LCD Display will now show the weight of the ingredients only.
3. When you remove the ingredients or container, the scale will show a negative load value. Press the On/Off/Tare Control to reset the value to zero.

CLEANING

- Clean the scale with a damp cloth and dry before storage.
Caution:
 - Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
 - Never submerge the scale in water or any other liquid or place it under running water.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Please remove the battery before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Products marked with this symbol must be separately collected and recycled in designated collection points. The presence of hazardous components in the equipment may potentially be harmful to the environment, e.g. contamination, and as a result pose a risk to human health. Proper sorting of waste in households plays a major role in the recycling process of waste electronic equipment. Following the rules of separate collection ensures a sufficient level of human health and environmental protection.

WARRANTY

- The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.
- The warranty only covers defects in material or workmanship.
- When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.
- The warranty will not apply in cases of:
 - Normal wear and tear.
 - Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories.
 - Use of force, damage caused by external influences.
 - Damage caused by non-observance of the user manual or non-compliance with the installation instructions.
 - Partially or completely dismantled appliances.

DECLARATION OF CONFORMITY



This appliance has been designed, constructed, and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives: RoHS 2 Directive 2011/65/EU, Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU, LVD Low Voltage Directive 2014/35/EU and following amendments. This appliance is in conformity with the relevant legal requirements of the European Union. The declaration of conformity of the product is available online at www.arovo.com/manuals.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice. The current version of this user manual can be found online at www.arovo.com/manuals.

DE Gebruiksaanwijzing

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Sicherheits- und Nutzungsempfehlungen für das Gerät vertraut. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Dazu gehören die folgenden:

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Sicherheits- und Nutzungsempfehlungen für das Gerät vertraut. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
- Wenn das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben oder weiterverkauft wird, ist es notwendig, das Benutzerhandbuch mitzugeben, da es ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.
- Das Gerät sollte auf einer ebenen, flachen und stabilen, hitzebeständigen Oberfläche verwendet werden.
- Nehmen Sie die Batterie aus der Waage, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf die Waage.
- Stellen Sie die Waage nicht aufrecht hin, sondern legen Sie sie nur flach hin.
- Lassen Sie die Waage nicht fallen und stoßen Sie nicht dagegen, da dies den Sensor und die Glasscheibe beschädigen könnte.
- Um die Langlebigkeit der Waage zu gewährleisten, stellen Sie sie bitte nicht in eine feuchte oder heiße Umgebung.
- Wenn die Waage nicht funktioniert, prüfen Sie bitte, ob die Batterien falsch eingelegt sind, oder wechseln Sie die Batterien aus, und versuchen Sie dann, sie erneut zu starten.
- Schrauben Sie die hintere Abdeckung nicht ab, da dies zu Schäden führen kann.

- Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Bei Verschlucken wenden Sie sich an Ihren Arzt oder die örtliche Giftnotrufzentrale.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder gleichwertige Batterien in Bezug auf Spannung und Größe verwendet werden.
- Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, dass Sie sie mit der richtigen Polarität einlegen, wie im Batteriefach angegeben.
- Batterien können brennbare Materialien enthalten. Bei unsachgemäßer Handhabung können Batterien auslaufen, sehr heiß werden, sich entzünden oder sogar explodieren, was Ihr Gerät und/oder Ihre Gesundheit schädigen kann.

- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur neue Batterien.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie die Batterien niemals übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus. Es besteht ein erhöhtes Risiko des Auslaufens.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Werfen Sie Batterien niemals in ein Feuer.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und verformen Sie sie nicht.
- Entfernen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Wenn diese Bereiche mit Batteriesäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie sie sofort mit viel sauberem Wasser ab und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Es besteht die Gefahr von Korrosion durch Batteriesäure.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benut-

zer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopf-batterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden mehrere innere Verbrennungen verursachen, die zum Tod führen können. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Vorsicht

Das Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Die Verpackung kann wiederverwendet oder recycelt werden. Bitte entsorgen Sie das nicht mehr benötigte Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.



Der Hersteller der Verpackung beteiligt sich an den Kosten des Abfalltrennungs- und Recyclingsystems "Grüner Punkt".



Dieses Produkt kann unbedenklich in Kontakt mit Lebensmitteln verwendet werden.



Sollten Sie beim Auspacken des Produkts einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Händler.



Die Verpackung kann wiederverwendet oder recycelt werden. Bitte entsorgen Sie das nicht mehr benötigte Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.



Konformitätserklärung. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen den Bestimmungen des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR). Die EU-Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

ALLGEMEINE MERKMALE

1. Einheit konvertieren Kontrolle
2. LCD-Anzeige
 - A Batteriekapazität
 - B Tara-Funktion
 - C Gewichtseinheiten
3. Strom ein/aus/Tarierregler

In der Box enthalten:

- 1 x Küchenwaage
- 1 x 3V CR2032 Lithium-Batterie (bereits installiert)
- 1 x Benutzerhandbuch

TECHNISCHE DATEN

- Hochpräzise Sensoren
- Gewichtseinheiten: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Maximale Kapazität: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Messgenauigkeit: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Stromversorgung: 1 x 3V CR2032 Lithium-Batterie (mitgeliefert)
- Produkt Abmessungen: 20 x 15 x 1,6 cm
- Produktgewicht: 310 g
- Anzeige für schwache Batterie und Überlast
- Automatisches Ausschalten

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Suchen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage und nehmen Sie die Abdeckung ab.
- Nehmen Sie die alte Batterie aus dem Batteriefach.
- Legen Sie die neue Batterie ein und achten Sie darauf, dass sie richtig herum eingelegt ist.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

VERWENDUNG DES GERÄTS

Hinweis: Berührungsempfindliche Bedienelemente - vorsichtig drücken.

1. Um die Waage einzuschalten, stellen Sie sie auf eine ebene Fläche und drücken Sie auf die Ein/Aus/Tariertaste. Sobald das Gewicht auf dem Display Null anzeigt, ist die Waage einsatzbereit.
2. Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand vorsichtig auf die Waage.
3. Drücken Sie den Einheitenregler, um die gewünschten Einheiten auszuwählen.
4. Um die Waage auszuschalten, drücken und halten Sie die Ein/Aus/Tarier-taste.

Warnung:

- Überlast-Anzeige: Die Waage kann bis zu 5 kg genau messen. Wenn das Gewicht 5 kg übersteigt, zeigt das LCD-Display "O_LD" an (siehe Abbildung 1)



Abbildung 1

- Anzeige für schwache Batterien: Wenn die Batterien schwach sind, wird auf dem LCD-Display "LO" angezeigt (siehe Abbildung 2)



Abbildung 2

VERWENDUNG DER TARA-FUNKTION

1. Stellen Sie Ihren leeren Behälter auf die Waage. Auf dem LCD-Display wird das Gewicht des Behälters angezeigt.
2. Drücken Sie die Ein/Aus/Tariertaste, um das Gewicht des Behälters zu löschen, und geben Sie die Zutaten in den Behälter. Auf dem LCD-Display wird nun nur noch das Gewicht der Zutaten angezeigt.
3. Wenn Sie die Zutaten oder den Behälter entfernen, zeigt die Waage einen negativen Lastwert an. Drücken Sie die Ein/Aus-Tariertaste, um den Wert auf Null zu setzen.

REINIGUNG

- Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie vor der Lagerung.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie sie nicht unter fließendes Wasser.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Bitte entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im Hausmüll, sondern an einer Batteriesammelstelle auf einem Recyclinghof oder in einem Geschäft. Wenden Sie sich für Informationen zur Entsorgung an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren Händler.



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt gesammelt und an ausgewiesenen Sammelstellen recycelt werden. Das Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen in den Geräten kann potenziell umweltschädlich sein, z. B. Verunreinigungen verursachen, und somit ein Risiko für die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße Sortierung der Abfälle in den Haushalten spielt eine wichtige Rolle im Recyclingprozess von Elektroaltgeräten. Die Einhaltung der Vorschriften für die getrennte Sammlung gewährleistet ein ausreichendes Schutzniveau für die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

GARANTIE

- Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Mindestdauer von 1 Jahr, beginnend mit dem Datum, an dem das Gerät an den Endverbraucher verkauft wurde.
- Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.
- Bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen muss der Originalkauf-beleg (mit Kaufdatum) vorgelegt werden.
- Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:
 - Normale Abnutzung und Verschleiß.
 - Unsachgemäße Verwendung, z. B. Überlastung des Geräts, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör.
 - Gewaltanwendung, Schäden durch äußere Einflüsse.
 - Schäden, die durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs oder der Installationsanweisungen verursacht werden.
 - Teilweise oder vollständige demontierte Geräte.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien entwickelt, gebaut und vertrieben: RoHS 2 Richtlinie 2011/65/EU, Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Richtlinie 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und folgende Änderungen. Dieses Gerät entspricht den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen der Europäischen Union. Die Konformitätserklärung für das Produkt ist online verfügbar unter www.arovo.com/manuals.

Im Rahmen unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns technische und optische Änderungen ohne Vorankündigung vor. Die aktuelle Version dieses Benutzerhandbuchs finden Sie online unter www.arovo.com/manuals.

NL Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en maak uzelf vertrouwd met alle aanbevelingen voor de veiligheid en het juiste gebruik van het apparaat. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen. Deze omvatten het volgende:

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en maak uzelf vertrouwd met alle aanbevelingen voor de veiligheid en het juiste gebruik van het apparaat. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Als het product wordt overgedragen of doorverkocht aan een andere gebruiker, is het noodzakelijk om de gebruikershandleiding mee te sturen omdat deze een integraal onderdeel van het product is.
- Het apparaat moet worden gebruikt op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Haal de batterij uit de weegschaal als ze lange tijd niet is gebruikt.
- Stapel niets op de weegschaal tijdens opslag.
- Zet de weegschaal niet rechtop, maar leg hem plat neer.
- Laat de weegschaal niet vallen en stoot er niet tegen, want dit kan de sensor en het glaspaneel beschadigen.
- Zet de weegschaal niet in een natte of hete omgeving om de levensduur te verlengen.
- Als de weegschaal niet werkt, controleer dan of de batterijen niet goed zijn geïnstalleerd of vervang de batterijen en probeer ze dan opnieuw te starten.
- Schroef de achterklep niet los, want dit kan schade veroorzaken.
- Stop batterijen nooit in je mond. Neem bij inslikken contact op met uw arts of het plaatselijke antigifcentrum.
- Sluit de batterijen nooit kort.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen of gelijkwaardige batterijen, volt en formaat.
- Let er bij het vervangen van batterijen op dat u ze met de juiste polariteit plaatst, zoals aangegeven in het batterijvak.

- Batterijen kunnen brandbare materialen bevatten. Als batterijen niet op de juiste manier worden behandeld, kunnen ze gaan lekken, erg heet worden, onbranden of zelfs exploderen, wat uw apparaat en/of uw gezondheid kan beschadigen.
- Controleer voordat u de batterijen plaatst of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze indien nodig.

- Gebruik alleen nieuwe batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Probeer nooit normale batterijen op te laden. Explosiegevaar!
- Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur of iets dergelijks. Er is een verhoogd risico op lekkage.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden weggegooid.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en vervorm ze niet.
- Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Als deze plekken in contact komen met accu, spoel ze dan onmiddellijk af met veel schoon water en neem onmiddellijk contact op met een arts. Er bestaat een risico op corrosie door accu.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur meerdere inwendige brandwonden veroorzaken, wat tot de dood kan leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.

Opgelet

Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

VERKLARING VAN SYMBOLEN



Lees de gebruikershandleiding.



De verpakking kan worden hergebruikt of gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet langer nodig is op de juiste manier weg.



De fabrikant van de verpakking draagt bij aan de kosten van het afvalscheidings- en recyclingsysteem "Groene punt".



Dit product kan veilig worden gebruikt in contact met voedsel.



Als u transportschade opmerkt bij het uitpakken van het product, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer.



De verpakking kan worden hergebruikt of gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet langer nodig is op de juiste manier weg.



Conformiteitsverklaring. Producten met dit symbool voldoen aan de Europese Economische Ruimte (EER). De EU-conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant worden opgevraagd.

ALGEMENE KENMERKEN

1. Eenheid Converter Besturing
2. LCD-scherm
 - A. Batterijcapaciteit
 - B. Tarafunctie
 - C. Gewichtseenheden
3. Aan/uit/tariefregeling

Inbegrepen in de doos:

- 1 x keukenweegschaal
- 1 x 3V CR2032 lithiumbatterij (reeds geïnstalleerd)
- 1 x gebruikershandleiding

TECHNISCHE GEGEVENS

- Zeer nauwkeurige sensoren
- Gewichtseenheden: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Maximale Capaciteit: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Meetnauwkeurigheid: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Voeding: 1 x 3V CR2032 lithiumbatterij (meegeleverd)
- Afmetingen product: 20 x 15 x 1,6 cm
- Gewicht product: 310 g
- Indicatie lege batterij en overbelasting
- Automatisch uitschakelen

VOÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingen van het product zijn verwijderd.
- Zoek het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal en verwijder het deksel.
- Verwijder de oude batterij uit het batterijvak.
- Plaats de nieuwe batterij en zorg ervoor dat deze met de juiste kant naar boven is geplaatst.
- Plaats het deksel terug.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

Opmerking: Aanraakgevoelige knoppen - voorzichtig indrukken.
1. Om de weegschaal aan te zetten, plaatst u deze op een vlakke ondergrond en drukt u op de Aan/Uit/Tareknop. Zodra het gewicht op het display op nul staat, is de weegschaal klaar voor gebruik.
2. Plaats het te wegen voorwerp voorzichtig op de weegschaal.
3. Druk op de Unit Control om de gewenste eenheden te selecteren.
4. Om de weegschaal uit te schakelen, houdt u de On/Off/Tare knop ingedrukt.
Waarschuwing:

- Overbelastingindicatie: De weegschaal kan tot 5 kg nauwkeurig meten. Wanneer het gewicht meer dan 5 kg bedraagt, verschijnt "O_LD" op het LCD-display (zie Afbeelding 1)



Figuur 1

- Indicatie lege batterij: Als de batterijen bijna leeg zijn, geeft het LCD-display "LO" weer (zie Afbeelding 2)



Figuur 2

DE TARRAFUNCTIE GEBRUIKEN

1. Plaats je lege container op de weegschaal. Het LCD-scherm toont het gewicht van de container.
2. Druk op de On/Off/Tare knop om het gewicht van de container te wissen en plaats uw ingrediënten in de container. Het LCD-scherm toont nu alleen het gewicht van de ingrediënten.
3. Wanneer u de ingrediënten of container verwijdert, geeft de weegschaal een negatieve belastingswaarde weer. Druk op de On/Off/Tare knop om de waarde op nul te zetten.

REINIGING

- Reinig de weegschaal met een vochtige doek en droog hem af voordat je hem opbergt.
Voorzichtigheid:
 - Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel, of schurende producten, om het apparaat schoon te maken.
 - Dompel de weegschaal nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats de weegschaal nooit onder stromend water.

MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING

Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit. Gooi oude batterijen niet weg met het huishoudelijk afval, maar bij een inzamelstation voor batterijen op een recyclinglocatie of in een winkel. Raadpleeg uw gemeente of uw dealer voor informatie over afvalverwijdering.

Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval (2012/19/UE). Producten gemarkeerd met dit symbool moeten apart worden ingezameld en gerecycled in aangewezen inzamelpunten. De aanwezigheid van gevaarlijke onderdelen in de apparatuur kan mogelijk schadelijk zijn voor het milieu, bijvoorbeeld verontreiniging veroorzaken en als gevolg daarvan een risico vormen voor de menselijke gezondheid. Het correct sorteren van afval in huishoudens speelt een belangrijke rol in het recyclingproces van afgedankte elektronische apparatuur. Het volgen van de regels voor gescheiden inzameling garandeert een voldoende niveau van bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu.

GARANTIE

- De fabrikant biedt garantie in overeenstemming met de wetgeving van het land waar de klant woont, met een minimum van 1 jaar, vanaf de datum waarop het apparaat aan de eindgebruiker is verkocht.
- De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.
- Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopfactuur (met aankoopdatum) worden overlegd.
- De garantie is niet van toepassing in gevallen van:
 - Normale slijtage.
 - Verkeerd gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires.
 - Gebruik van geweld, schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf.
 - Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding of het niet naleven van de installatie-instructies.
 - Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

CONFORMITEITSVERKLARING

CE Dit apparaat is ontworpen, gebouwd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidsisen van de EG-richtlijnen: RoHS 2 Richtlijn 2011/65/EU, Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) Richtlijn 2014/30/EU, LVD Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en volgende amendementen. Dit apparaat voldoet aan de relevante wettelijke vereisten van de Europese Unie. De conformiteitsverklaring van het product is online beschikbaar op www.arovo.com/manuals.

In overeenstemming met ons beleid van voortdurende productverbetering behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische en optische wijzigingen aan te brengen. De huidige versie van deze gebruikershandleiding kunt u online vinden op www.arovo.com/manuals.

FR Manuel d’instruction

IMPORTANTES PRÉCAUTIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec toutes les recommandations de sécurité et d'utilisation correcte de l'appareil. Conservez le manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base. Il s'agit notamment des éléments suivants :

- Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec toutes les recommandations de sécurité et d'utilisation correcte de l'appareil. Con-

servez le manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Si le produit est transféré ou revendu à un autre utilisateur, il est nécessaire d'inclure le manuel d'utilisation car il fait partie intégrante du produit.

- L'appareil doit être utilisé sur une surface plane, horizontale et stable, résistante à la chaleur.

- Retirez la pile de la balance si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.

- Ne rien empiler sur la balance pendant le stockage.

- Ne pas mettre la balance en position verticale, mais seulement à plat.

- Ne faites pas tomber la balance et ne la heurtez pas, vous risqueriez d'endommager le capteur et le panneau de verre.

- Pour garantir la longévité de la balance, ne la placez pas dans un environnement humide ou chaud.

- Si la balance ne fonctionne pas, vérifiez que les piles sont mal installées ou changez-les, puis essayez de la remettre en marche.

- Ne dévissez pas le couvercle arrière, car vous risquez de l'endommager.

- Ne mettez jamais de piles dans votre bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre anti-poison local.

- Ne jamais court-circuiter les piles.

- Conservez la batterie hors de portée des enfants.

- Seules les piles recommandées ou équivalentes doivent être utilisées, en termes de tension et de taille.

- Lorsque vous remplacez les piles, veillez à les insérer en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.

- Les piles peuvent contenir des matériaux combustibles. Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles peuvent fuir, devenir très chaudes, s'enflammer ou même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et/ou votre santé.
- Les piles peuvent contenir des matériaux combustibles. Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles peuvent fuir, devenir très chaudes, s'enflammer ou même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et/ou votre santé.

- Avant d'insérer les piles, vérifiez que les contacts dans l'appareil et sur les piles sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.

- N'utilisez que des piles neuves.

- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

- N'essayez jamais de recharger des piles normales. Risque d'explosion !

- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.). Le risque de fuite est accru.

- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.

- Ne jetez jamais de piles au feu.

- Ne pas démonter ou déformer les piles.

- Retirez immédiatement de l'appareil les piles qui fuient. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si ces zones entrent en contact avec l'acide de la batterie, rincez-les immédiatement avec beaucoup d'eau propre et contactez immédiatement un médecin. Il existe un risque de corrosion dû à l'acide de la batterie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer plusieurs brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

- Si le produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer plusieurs brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer plusieurs brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

Attention

L'appareil est destiné à un usage domestique et similaire. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Lisez le manuel d'utilisation.



L'emballage peut être réutilisé ou recyclé. Veuillez vous débarrasser correctement de tout matériel d'emballage dont vous n'avez plus besoin.



Le fabricant de l'emballage contribue aux coûts du système de tri et de recyclage des déchets "Point vert".



Ce produit peut être utilisé en toute sécurité au contact des aliments.



Si vous constatez des dommages dus au transport lors du déballage du produit, veuillez contacter votre revendeur sans tarder.



L'emballage peut être réutilisé ou recyclé. Veuillez vous débarrasser correctement de tout matériel d'emballage dont vous n'avez plus besoin.



Déclaration de conformité. Les produits marqués de ce symbole sont conformes aux normes de l'Espace économique européen (EEE). La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée au fabricant.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Unité Convertir le contrôle
- Écran LCD
 - Capacité de la batterie
 - Fonction de tare
 - Unités de poids
- Mise sous tension/hors tension/contrôle de la tare

Inclus dans la boîte :

- 1 x Balance de cuisine
- 1 x pile lithium 3V CR2032 (déjà installée)
- 1 x Manuel de l'utilisateur

DONNÉES TECHNIQUES

- Capteurs de haute précision
- Unités de poids : g / kg / lb oz / ml / fl.oz
- Capacité maximale : 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Précision de mesure : 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Alimentation : 1 pile au lithium 3V CR2032 (incluse)
- Dimensions du produit : 20 x 15 x 1,6 cm
- Poids du produit : 310 g
- Indication de pile faible et de surcharge
- Mise hors tension automatique

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Localisez le compartiment des piles sur la face inférieure de la balance et retirez le couvercle.
- Retirez la pile usagée de son compartiment.
- Insérez la nouvelle batterie et assurez-vous qu'elle a été insérée dans le bon sens.
- Remettre le couvercle en place.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Remarque : commandes tactiles - appuyez doucement.
1. Pour mettre la balance en marche, placez-la sur une surface plane et appuyez sur la commande On/Off/Tare. Dès que le poids affiché est égal à zéro, la balance est prête à l'emploi.
2. Placer soigneusement l'objet à peser sur la balance.
3. Appuyez sur la commande d'unité pour sélectionner les unités requises.
4. Pour éteindre la balance, appuyez sur la commande On/Off/Tare et maintenez-la enfoncée.

Avertissement :

- Indication de surcharge : La balance peut mesurer avec précision jusqu'à 5 kg. Lorsque le poids dépasse 5 kg, l'écran LCD affiche "O_LD" (voir figure 1)

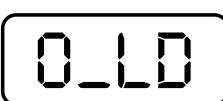


Figure 1

- Indication de piles faibles : Lorsque les piles sont faibles, l'écran LCD affiche "LO" (voir figure 2)

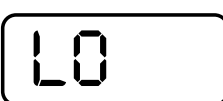


Figure 2

UTILISER LA FONCTION DE TARE

1. Placez votre récipient vide sur la balance. L'écran LCD affiche le poids du conteneur.
2. Appuyez sur la touche On/Off/Tare pour effacer le poids du récipient et placez vos ingrédients dans le récipient. L'écran LCD n'affiche plus que le poids des ingrédients.
3. Lorsque vous retirez les ingrédients ou le récipient, la balance affiche une valeur de charge négative. Appuyez sur la commande marche/arrêt/tare pour remettre la valeur à zéro.

NETTOYAGE

- Nettoyez la balance avec un chiffon humide et séchez-la avant de la ranger.
Avertisir:
 - N'utilisez pas de solvants, ni de produits à pH acide ou basique comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.
 - Ne jamais immerger la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne jamais la placer sous l'eau courante.

ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Veillez retirer la pile avant de mettre l'appareil au rebut. Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans une station de collecte de piles, dans un site de recyclage ou dans un magasin. Consultez les autorités municipales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur l'élimination.



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales (2012/19/UE). Les produits marqués de ce symbole doivent être collectés séparément et recyclés dans des points de collecte désignés. La présence de

composants dangereux dans l'équipement peut potentiellement nuire à l'environnement, par exemple en provoquant une contamination, et par conséquent présenter un risque pour la santé humaine. Un bon tri des déchets dans les ménages joue un rôle majeur dans le processus de recyclage des déchets d'équipements électroniques. Le respect des règles de collecte sélective garantit un niveau suffisant de protection de la santé humaine et de l'environnement.

GARANTIE

- Le fabricant offre une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, avec un minimum d'un an, à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.
- La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication.
- En cas de réclamation au titre de la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être présentée.
- La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - Usure normale.
 - Utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés.
 - Usage de la force, dommages causés par des influences extérieures.
 - Les dommages causés par la non-observation du manuel d'utilisation ou le non-respect des instructions d'installation.
 - Appareils partiellement ou totalement démontés.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Cet appareil a été conçu, fabriqué et distribué conformément aux exigences de sécurité des directives européennes : Directive RoHS 2 2011/65/EU, Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) 2014/30/EU, Directive sur la basse tension LVD 2014/35/EU et amendements suivants. Cet appareil est conforme aux exigences légales de l'Union européenne. La déclaration de conformité du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : www.arovo.com/manuals.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et optiques sans préavis. La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible en ligne sur www.arovo.com/manuals.

IT Manuale di istruzioni

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e familiarizzare con tutte le raccomandazioni di sicurezza e di utilizzo corretto dell'apparecchio. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base. Tra questi vi sono i seguenti:

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e familiarizzare con tutte le raccomandazioni di sicurezza e di utilizzo corretto dell'apparecchio. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Se il prodotto viene trasferito o rivenduto a un altro utente, è necessario includere il manuale d'uso in quanto parte integrante del prodotto.
- L'apparecchio deve essere utilizzato su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Rimuovere la batteria dalla bilancia se non è stata utilizzata per molto tempo.
- Non impliare nulla sulla bilancia durante lo stoccaggio.
- Non mettere la bilancia in posizione verticale, ma solo in posizione piana.
- Non far cadere o urtare la bilancia per non danneggiare il sensore e il pannello di vetro.
- Per garantire la longevità della bilancia, si prega di non metterla in un ambiente umido o caldo.
- Se la bilancia non funziona, controllare che le batterie non siano installate correttamente o cambiarle, quindi provare a riavviarla.
- Non svitare il coperchio posteriore per evitare di danneggiarlo.
- Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare il medico o il centro antiveleni locale.
- Non cortocircuitare mai le batterie.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare esclusivamente le batterie raccomandate o equivalenti, in termini di volt e dimensioni.
- Quando si sostituiscono le batterie, assicurarsi di inserire secondo la polarità corretta, come indicato nel vano batterie.
- Le batterie possono contenere materiali combustibili. Se non vengono maneggiate correttamente, le batterie possono perdere, surriscaldarsi, incendiarsi o addirittura esplodere, con conseguenti danni all'apparecchio e/o alla salute.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nel dispositivo e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.

- Utilizzare solo batterie nuove.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.

- Non cercare mai di ricaricare le batterie normali. Pericolo di esplosione!

- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o simili. Il rischio di perdita è maggiore.

- I terminali di alimentazione non devono essere messi in

cortocircuito.

- Le batterie esauste devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco.

- Non smontare o deformare le batterie.

- Rimuovere immediatamente le batterie difettose dal dispositivo. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se queste aree vengono a contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico. Esiste il rischio di corrosione dovuto all'acido della batteria.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone o a moneta. Se la batteria a bottone o a moneta viene ingerita, può causare diverse ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

- Se il vano batteria non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base. Tra questi vi sono i seguenti:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e familiarizzare con tutte le raccomandazioni di sicurezza e di utilizzo corretto dell'apparecchio. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base. Tra questi vi sono i seguenti:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e familiarizzare con tutte le raccomandazioni di sicurezza e di utilizzo corretto dell'apparecchio. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base. Tra questi vi sono i seguenti:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e familiarizzare con tutte le raccomandazioni di sicurezza e di utilizzo corretto dell'apparecchio. Conservare il manuale per riferimenti futuri.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base. Tra questi vi sono i seguenti:

Se durante il disimballaggio del prodotto si notano danni dovuti al trasporto, contattare immediatamente il rivenditore.

L'imballaggio può essere riutilizzato o riciclato. Si prega di smaltire correttamente il materiale di imballaggio non più necessario.

Dichiarazione di conformità. I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi allo Spazio Economico Europeo (SEE). La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore.

CARATTERISTICHE GENERALI

- Unità Convert Controllo
- Display LCD
 - Capacità della batteria
 - Funzione tara
 - Unità di peso
- Controllo accensione/spegnimento/tara

Incluso nella confezione:

- 1 x Bilancia da cucina
- 1 batteria al litio CR2032 da 3 V (già installata)
- 1 x Manuale d'uso

DATI TECNICI

- Sensori ad alta precisione
- Unità di peso: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Capacità massima: 5 kg / 11 lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Precisione di misurazione: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Alimentazione: 1 batteria al litio CR2032 da 3V (inclusa)
- Dimensioni del prodotto: 20 x 15 x 1,6 cm
- Peso del prodotto: 310 g
- Indicazione di batteria scarica e sovraccarico
- Spegnimento automatico

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Individuare il vano batterie sul lato inferiore della bilancia e rimuovere il coperchio.
- Rimuovere la vecchia batteria dal vano batterie.
- Inserire la nuova batteria e assicurarsi che sia stata inserita nel modo corretto.
- Riposizionare il coperchio.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Nota: comandi sensibili al tatto: premere delicatamente.

- Per accendere la bilancia, posizionarla su una superficie piana e premere il comando On/Off/Tara. Non appena il peso sul display indica zero, la bilancia è pronta per l'uso.
 - Posizionare con cura l'oggetto da pesare sulla bilancia.
 - Premere il selettore di unità per selezionare le unità richieste.
 - Per spegnere la bilancia, tenere premuto il comando On/Off/Tara.
- Attenzione:
- Indicazione di sovraccarico: La bilancia può misurare con precisione fino a 5 kg. Quando il peso supera i 5 kg, il display LCD visualizza "O_LD" (vedere Figura 1)

dere Figura 1)



Figura 1

- Indicazione di batteria scarica: Quando le batterie sono scariche, il display LCD visualizza "LO" (vedere Figura 2)

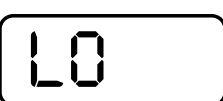


Figura 2

UTILIZZANDO LA FUNZIONE DI TARA

1. Posizionare il contenitore vuoto sulla bilancia. Il display LCD visualizza il peso del contenitore.
2. Premere il pulsante On/Off/Tara per azzerare il peso del contenitore e inserire gli ingredienti nel contenitore. Il display LCD mostrerà ora solo il peso degli ingredienti.
3. Quando si rimuovono gli ingredienti o il contenitore, la bilancia mostra un valore di carico negativo. Premere il comando On/Off/Tara per azzerare il valore.

PULIZIA

- Pulire la bilancia con un panno umido e asciugarla prima di riportarla.
Attenzione:
 - Per

prøve at starte den igen.

- Skru ikke bagdækslet af, da det kan forårsage skader.
- Put aldrig batterier i munden. Ved indtagelse kontaktes læge eller lokal giftkontrolcentral.
- Batterierne må aldrig kortsluttes.
- Hold batteriet væk fra børn.
- Der må kun bruges de anbefalede batterier eller tilsva-rende, volt og størrelse.

- Når du udskifter batterier, skal du sørge for at sætte dem i med den korrekte polaritet som angivet i batteri- rummet.
- Batterier kan indeholde brændbare materialer. Hvis batterierne ikke håndteres korrekt, kan de lække, blive meget varme, antænde eller endda eksplodere, hvilket kan skade apparatet og/eller dit helbred.
- Før du sætter batterierne i, skal du kontrollere, at kontakterne i apparatet og på batterierne er rene, og om nødvendigt rengøre dem.
- Brug kun nye batterier.
- Brug ikke genopladelige batterier.
- Forsøg aldrig at genoplade normale batterier. Fare for eksplosion!

- Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende. Der er en øget risiko for lækage.
- Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.
- Udtjente batterier skal tages ud af apparatet og borts-kaffes på en sikker måde.
- Smid aldrig batterier ind i en brand.
- Batterierne må ikke skilles ad eller deformeres.
- Fjern straks utætte batterier fra enheden. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Hvis disse områder kom- mer i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle dem med rigeligt rent vand og kontakte en læge med det samme. Der er risiko for korrosion på grund af batterisy- re.

- Deette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller men- tale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage flere indre forbrændinger på bare 2 timer og kan føre til døden. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

- Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Forsigtig Apparatet er beregnet til husholdningsbrug og lignende. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.	
FORKLARING AF SYMBOLER	
	Læs brugervejledningen.
	Emballagen kan genbruges eller genanvendes. Emballagemateriale, der ikke længere er nødvendigt, bedes bortskaffet korrekt.
	Producenten af emballagen bidrager til omkostningerne ved affaldssorterings- og genanvendelssessystemet "Green Dot".
	Dette produkt er sikkert at bruge i kontakt med fødevarer.
	Hvis du opdager transportskader, når du pakker produktet ud, bedes du straks kontakte din forhandler.
	Emballagen kan genbruges eller genanvendes. Emballagemateriale, der ikke længere er nødvendigt, bedes bortskaffet korrekt.
	Overensstemmelseserklæring. Produkter mærket med dette symbol er i ove- rensstemmelse med Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS). EU-overensstemmelseserklæringen kan rekvireres hos producenten.

GENERELLE FUNKTIONER
- Enhed Konverter kontrol - LCD-skærm - Batterikapacitet - Tara-funktion - Vægt Enheder - Tænd/sluk/tarakontrol

Inkluderet i kassen:
1 x køkkenvægt 1 x 3V CR2032 litiumbatteri (allerede installeret) 1 x Brugervejledning

TEKNISKE DATA
- Sensorer med høj præcision - Vægtenheder: g / kg / lb. oz / ml / fl.oz - Maksimal kapacitet: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz - Målenøjagtighed: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0,1 fl.oz - Strømforsyning: 1 x 3V CR2032 litiumbatteri (medfølger) - Produktets dimensioner: 20 x 15 x 1,6 cm - Produktets vægt: 310 g - Indikering af lavt batteri og overbelastning - Automatisk slukning
FØR FØRSTE BRUG
- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet. - Find batterirummet på undersiden af vægten, og fjern dækslet. - Fjern det gamle batteri fra batterirummet. - Sæt det nye batteri i, og sørg for, at det er sat rigtigt i. - Sæt dækslet på plads igen.

BRUG AF APPARATET
Bemærk: Berøringsfølsomme betjeningselementer - tryk forsigtigt.
- Vægten tændes ved at stille den på et jævnt underlag og trykke på tænd/ sluk/tara-knappen. Så snart vægten på displayet viser nul, er vægten klar til brug. - Anbring forsigtigt den genstand, der skal vejes, på vægten. - Tryk på Unit Control for at vælge de ønskede enheder. - For at slukke for vægten, tryk og hold On/Off/Tare-knappen nede. Advarsel: - Indikation af overbelastning: Vægten kan måle nøjagtigt op til 5 kg. Når vægten overstiger 5 kg, vil LCD-displayet vise "O_LD" (se figur 1)

A rectangular LCD display with a black border. The screen shows the text 'O_LD' in a white, segmented font. The 'O' is a circle, the '_' is a horizontal bar, and the 'LD' are two letters.

Figur 1

- Indikation af lavt batteriniveau: Når batterierne er flade, vil LCD-displayet vise "LO" (se figur 2)

A rectangular LCD display with a black border. The screen shows the text 'LO' in a white, segmented font. The 'L' is a vertical bar with a horizontal base, and the 'O' is a circle.

Figur 2

BRUG AF TARERINGSFUNKTIONEN
- Placer din tomme beholder på vægten. LCD-displayet viser beholderens vægt. - Tryk på On/Off/Tare-knappen for at slette beholderens vægt, og læg dine ingredienser i beholderen. LCD-displayet vil nu kun vise vægten af ingre- dienserne. - Når du fjerner ingredienserne eller beholderen, vil vægten vise en negativ belastningsværdi. Tryk på On/Off/Tare-kontrollen for at nulstille værdien.
RENGØRING
- Rengør vægten med en fugtig klud, og tør den inden opbevaring. Forsigtigt: - Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af appa- ratet. - Sænk aldrig vægten ned i vand eller andre væsker, og hold den ikke under rindende vand.

MILJØVENLIG BORTSKAFFELSE
 Fjern batteriet, for du bortskaffer enheden. Gamle batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på en batteriindsamlings- station på en genbrugsplads eller i en butik. Kontakt din kommune eller din forhandler for information om bortskaffelse.
 Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almin- deligt husholdningsaffald (2012/19/EU). Produkter mærket med dette symbol skal indsamles separat og genbruges på dertil indrettede indsamlingssteder. Tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan potentielt være skadeligt for miljøet, f.eks. forårsage forurening, og som følge heraf udgøre en risiko for menneskers sundhed. Korrekt affalds- sortering i husholdningerne spiller en vigtig rolle i genanvendelsesprocessen for elektronisk udstyr. Ved at følge reglerne for separat indsamling sikres et tilstrækkeligt niveau af beskyt- telse af menneskers sundhed og miljøet.

GARANTI
- Producenten yder garanti i overensstemmelse med lovgivningen i kundens eget bopælsland, med et minimum på 1 år fra den dato, hvor apparatet sælges til slutbrugeren. - Garantien dækker kun defekter i materiale eller udførelse. - Ved reklamation under garantien skal den originale købskvittering (med købsdato) fremlægges. - Garantien gælder ikke i tilfælde af: - Normal slidage. - Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør. - Magtanvendelse, skader forårsaget af ydre påvirkninger. - Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen eller manglende overholdelse af installationsvejledningen. - Delvist eller helt afmonterede apparater.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
 Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EU-direktiverne: RoHS 2-direktivet 2011/65/EU, direkti- vet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU, LVD-lavspændingsdirektivt 2014/35/EU og følgende ændringer. Dette apparat er i overensstemmelse med de relevan- te lovkrav i Den Europæiske Union. Produktets overensstemmelseserklæring er tilgængelig online på www.arovo.com/manuals .

I overensstemmelse med vores politik om løbende produktforbedringer forbeholder vi os ret til at foretage tekniske og optiske ændringer uden varsel. Den aktuelle version af denne brugervejledning kan findes online på www.arovo.com/manuals .

SE Instruktionsbok

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Innan du använder produkten ska du läsa denna bruksanvisning noggrant och bekanta dig med alla säkerhetsföreskrifter och rekommendationer för korrekt användning av apparaten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Vid användning av elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas. Dessa inkluderar följande:

- Innan du använder produkten ska du läsa denna bruksanvisning noggrant och bekanta dig med alla säkerhetsföreskrifter och rekommendationer för korrekt användning av apparaten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Om produkten överläts eller återförsäljs till en annan användare är det nödvändigt att inkludera användar- handboken eftersom den utgör en integrerad del av produkten.
- Apparaten ska användas på ett jämnt, plant och stabilt värmebeständigt underlag.
- Ta ur batteriet ur vågen om den inte har använts under en längre tid.
- Stapla inte något på vågen under förvaringen.
- Vågen får inte ställas i upprätt läge, utan endast i plant läge.
- Vågen får inte tappas eller stötas, eftersom sensorn og glasskivan då kan skadas.
- För att vågen ska hålla länge bör den inte förvaras i fuktig eller varm miljö.
- Om vågen inte fungerar kan du kontrollera om batterier- na är felaktigt installerade eller byta batterier och sedan försöka starta den igen.
- Skruva inte av bakstycket eftersom det kan orsaka skador.
- Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta läkare eller lokalt giftinformationscenter.
- Batterierna får aldrig kortsutas.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Använd endast rekommenderade eller likvärdiga batte- rier, volt och storlek.

- Vid byte av batterier, se till att sätta i dem med rätt pola- ritet enligt vad som anges i batterifacket.
- Batterier kan innehålla brännbara material. Om batte- rierna inte hanteras korrekt kan de läcka, bli mycket varma, antändas eller explodera, vilket kan skada din apparat och/eller din hälsa.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakterna i enheten och på batterierna är rena och vid behov rengöra dem.
- Använd endast nya batterier.
- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Försök aldrig att ladda normala batterier. Risk för explosi- on!

- Utsått aldrig batterierna för stark värme, t.ex. solsken, eld eller liknande. Det finns en ökad risk för läckage.
- Matningsklämmorna får inte kortsutas.
- Uttjanta batterier skall avlägsnas från apparaten och kasseras på ett säkert sätt.
- Kasta aldrig batterier i en eldsvåda.
- Ta inte isär eller deformera batterierna.
- Ta omedelbart bort läckande batterier från enheten. Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Om dessa områden kommer i kontakt med batterisyra, skölj dem omedelbart med mycket rent vatten och kontakta omedelbart läkare. Det finns risk för korrosion på grund av batterisyra.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Denna produkt innehåller ett mynt-/knapcellsbatteri. Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka flera inre brännskador på bara 2 timmar och kan leda till döden. Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.

- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakterna i enheten och på batterierna är rena och fria från behov rengöra dem.
- Använd endast nya batterier.
- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Försök aldrig att ladda normala batterier. Risk för explosion!
- Utsätt aldrig batterierna för stark värme, t.ex. solsken, eld eller liknande. Det finns en ökad risk för läckage.
- Matningsklämmorna får inte kortslutas.
- Utjänta batterier skall avlägsnas från apparaten och kasseras på ett säkert sätt.
- Kasta aldrig batterier i en eldsvåda.
- Ta inte isär eller deformera batterierna.
- Ta omedelbart bort läckande batterier från enheten. Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Om dessa områden kommer i kontakt med batterisyra, skölj dem omedelbart med mycket rent vatten och kontakta omedelbart läkare. Det finns risk för korrosion på grund av batterisyra.

	Förpackningen kan återanvändas eller återvinnas. Vänligen kassera allt förpack- ningsmaterial som inte längre behövs.
	Förpackningstillverkaren bidrar till kostnaderna för avfallssorterings- och återvin- ningssystemet "Green Dot".
	Denna produkt är säker att använda i kontakt med livsmedel.
	Om du upptäcker några transportskador när du packar upp produkten, kontakta din återförsäljare utan dröjsmål.
	Förpackningen kan återanvändas eller återvinnas. Vänligen kassera allt förpack- ningsmaterial som inte längre behövs.
	Försäkrån om överensstämmelse. Produkter märkta med denna symbol uppfyller kraven inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES). EU- försäkrån om överensstämmelse kan beställas från tillverkaren.

ALLMÄNNA EGENSKAPER
- Enhët Konvertera kontroll - LCD-display - Batteriets kapacitet - Tarafunktion - Vikt Enheter - På/Av/Tararekontroll

Ingår i förpackningen:
1 x Köksvåg 1 x 3V CR2032 litiumbatteri (redan installerat) 1 x bruksanvisning

TEKNISKA UPPGIFTER
- Sensorer med hög precision - Vikt Enhet: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz - Maximal kapacitet: 5 kg / 11 lb / 5000 ml / 176,4 fl.oz - Mätnoggrannhet: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0,1 fl.oz - Strömförsörjning: 1 x 3V CR2032 litiumbatteri (ingår) - Produktens mått: 20 x 15 x 1,6 cm - Produktvikt: 310 g - Indikation för låg batterinivå og överbelastning - Automatisk avstängning

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Kontrollera att alla produktens förpackningar har avlägsnats. - Leta reda på batterifacket på vägens undersida og ta bort locket. - Ta ut det gamla batteriet ur batterifacket. - Sätt i det nya batteriet og kontrollera att det har satts i med rätt sida uppåt. - Sätt tillbaka locket på plats.

ANVÄNDNING AV APPARATEN
Observera: Touchkänsliga kontroller - tryck försiktigt.
- För att slå på vågen, placera den på en jämn yta og tryck på On/Off/ Tare-kontrollen. Så snart vikten på displayen visar noll, är vågen klar för användning. - Placera föremålet som ska vägas försiktigt på vågen. - Tryck på Unit Control för att välja önskade enheter. - För att stänga av vågen, tryck og håll ned On/Off/Tare-kontrollen. Varning: - Indikation för överbelastning: Vågen kan mäta exakt upp till 5 kg. När vikten överstiger 5 kg visas "O_LD" på LCD-displayen (se bild 1)

	Figur 1
• Indikation för svagt batteri: När batterierna är slut visar LCD-displayen "L0" (se figur 2)	
	Figur 2

MED HJÄLP AV TARE-FUNKTIONEN
- Placera den tomma behållaren på vågen. LCD-displayen visar behållarens vikt. - Tryck på On/Off/Tare-kontrollen för att rensa behållarens vikt og placera dina ingredienser i behållaren. LCD-displayen visar nu endast vikten av ingredienserna. - När du tar bort ingredienserna eller behållaren visar vågen ett negativt last- värde. Tryck på On/Off/Tare-kontrollen för att återställa värdet till noll.

RENGÖRING
- Rengör vågen med en fuktig trasa og torka före förvaring. Varning! - Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten. - Sänk aldrig ner vågen i vatten eller någon annan vätska og placera den inte under rinnande vatten.

MILJÖVÄNLIGT BORTSKAFFANDE
 Ta bort batteriet innan du kasserar apparaten/enheten. Släng inte gamla batterier i hushållsoporna, utan lämna in dem på en batteriuppsamlingsstation, en återvin- ningsstation eller i en butik. Kontakta din kommun eller återförsäljare för information om avfallshantering.

 Denna symbol betyder att produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall (2012/19/EU). Produkter som är märkta med denna symbol måste samlas in separat og återvinnas på särskilda insamlingsplatser. Förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan potentiellt vara skadig för miljön, t.ex. orsaka kontamine- ring, og som ett resultat utgöra en risk för människors hälsa. Korrekt sortering av avfall i hushållen spelar en viktig roll i återvinningsprocessen för avfall från elektronisk utrustning. Genom att följa reglerna för separat insamling säkerställs en tillräcklig nivå av skydd för människors hälsa og miljön.
--

GARANTI
- Tillverkaren tillhandahåller garanti i enlighet med lagstiftningen i kundens hemland, med minst 1 år från det datum då apparaten såldes till slutanvän- daren. - Garantin täcker endast defekter i material eller utförande. - Vid reklamation enligt garantin måste originalfakturan (med inköpsdatum) skickas in. - Garantin gäller inte i följande fall: - Normalt slidage og försiltning.

- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör.
- Användning av våld, skador orsakade av yttre påverkan.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte har följts eller att monteringsanvisningarna inte har följts.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

FÖRSÄKRÅN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 Denna apparat har utformats, konstruerats og distribuerats i enlighet med säkerhetskraven i EG-direktiven: RoHS 2 direktiv 2011/65/EU, Elektromagne- tisk kompatibilitet (EMC) direktiv 2014/30/EU, LVD lågsämningsdirektiv 2014/35/EU og följande ändringar. Denna apparat överensstämmer med de relevanta rättsliga kraven i Europeiska unionen. Försäkrån om överensstämmelse för produkten finns tillgänglig online på www.arovo.com/manuals .

I enlighet med vår policy om ständiga produktförbättringar förbehåller vi oss rätten att göra tekniska og optiska ändringar utan föregående meddelande. Den aktuella versionen av denna bruksanvisning finns online på www.arovo.com/manuals.

SL Navodila za uporabo

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in se seznanite z vsemi varnostni- mi priporočili in priporočili za pravilno uporabo naprave. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe. Med njimi so naslednje:

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in se seznanite z vsemi varnostnimi priporočili in priporočili za pravilno uporabo naprave. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.
- Če se izdelek prenese ali ponovno proda drugemu uporabniku, je treba priložiti uporabniški priročnik, saj je sestavni del izdelka.
- Napravo je treba uporabljati na ravni, ravni in stabilni površini, ki je odporna na toploto.
- Če tehtnice že dlje časa ne uporabljate, iz nje odstranite baterijo.
- Med skladiščenjem na tehtnico ničesar ne zlagajte.
- Tehtnice ne postavljajte v pokončni položaj, temveč le v ležeči položaj.
- Tehtnice ne spuščajte in ne udarjajte z njo, saj lahko poškodujete senzor in stekleno ploščo.
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo tehtnice, je ne postavljajte v mrokro ali vroče okolje.
- Če tehtnica ne deluje, preverite, ali so baterije napačno nameščene, ali jih zamenjajte, nato pa jo poskusite znova zagnati.
- Ne odvijajte zadnjega pokrova, saj lahko pride do poš-kodb.
- Baterij nikoli ne polagajte v usta. Ob zaužitju se obrnite na zdravnika ali lokalni center za zastrupitve.
- Nikoli ne izvajajte kratkega stika med baterijami.
- Baterijo hranite stran od otrok.
- Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne baterije, volte in velikost.
- Pri zamenjavi baterij poskrbite, da jih vstavite v skladu s pravilno polariteto, kot je označeno v predalu za bate-rije.
- Baterije lahko vsebujejo vnetljive materiale. Če z ba-terijami ne ravnamo pravilno, lahko pride do puščanja, segrevanja, vžiga ali celo eksplozije, kar lahko poškoduo-je vaš aparat in/ali vaše zdravje.

- Preden vstavite baterije, preverite, ali so stiki v napravi in na baterijah čisti, in jih po potrebi očistite.
- Uporabljajte samo nove baterije.
- Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje.
- Nikoli ne poskušajte polniti običajnih baterij. Nevarnost eksplozije!
- Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini, na primer soncu, ognju in podobno. Obstaja večje tveganje uhajanja.
- Napajalne sponke ne smejo biti kratkostično povezane.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno odstraniti.
- Baterij nikoli ne mečite v ogenj.
- Ne razstavljajte ali deformirajte baterij.
- Iz naprave takoj odstranite baterije, ki so puščale. Izo-gibajte se stiku s kožo, očmi in sluznicami. Če ta mesta pridejo v stik z akumulatorsko kislino, jih takoj sperite z veliko čisto vodo in se takoj obrnite na zdravnika. Ob- staja nevarnost korozije zaradi kisline na akumulatorju.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševni- mi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali dobili navodila o varni uporabi

naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.

Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati naprave.

- Ta izdelek vsebuje baterijo s kovancem / gumbom. Če pogoltnete baterijo s kovancem ali gumbom, lahko v samo dveh urah povzročite več notranjih opeklin in um- rete. Nove in uporabljene baterije hranite stran od otrok.
- Če se predal za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite stran od otrok.

Opozorilo

Naprava je namenjena za domačo in podobno uporabo. Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

RAZLAGA SIMBOLOV

 Preberite uporabniški priročnik.

 Embalažo je mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, ustrezno zavrzite.

 Proizvajalec embalaže prispeva k stroškom sistema ločevanja in recikliranja odpadkov "Zelena pika".

 Ta izdelek je varen za uporabo v stiku z živili.

 Če med razpakiranjem izdelka opazite kakršne koli poškodbe pri prevozu, se nemudoma obrnite na prodajalca.

 Embalažo je mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, ustrezno zavrzite.

 Izjava o skladnosti. Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni v Evropskem gospodarskem prostoru (EGP). Izjavo EU o skladnosti lahko zahtevate pri proizvajalcu.

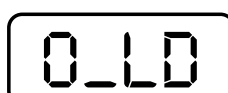
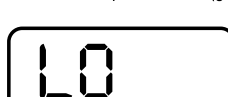
SPLOŠNE ZNAČILNOSTI
- Enota Pretvori nadzor - Zaslon LCD - Zmogljivost baterije - Funkcija tara - Enote teže - Vkllop/izklop/krmiljenje tarife

Vključeno v škatlo:
1 x kuhinjska lestvica 1 x 3V litijeva baterija CR2032 (že nameščena) 1 x uporabniški priročnik

TEHNIČNI PODATKI
- Zelo natančni senzorji - Enote teže: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz - Največja zmogljivost: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176,4 fl.oz - Natančnost merjenja: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0,1 fl.oz - Napajanje: (vključeno): 1 x 3V litijeva baterija CR2032 (vključena) - Dimenzije izdelka: 20 x 15 x 1,6 cm - Teža izdelka: 310 g - Indikacija prazne baterije in preobremenitve - Samodejni izklop

PRED PRVO UPORABO
- Prepričajte se, da ste odstranili vso embalažo izdelka. - Na spodnji strani tehtnice poiščite prostor za baterije in odstranite pokrov. - Iz predala za baterije odstranite staro baterijo. - Vstavite novo baterijo in se prepričajte, da je vstavljena pravilno. - Pokrov postavite nazaj na svoje mesto.

UPORABA NAPRAVE
Opomba: Upravljalni elementi, občutljivi na dotik - nežno pritisnite.
- Če želite tehtnico vklopiti, jo postavite na ravno površino in pritisnite na gumb za vklop/izklop/taro. Ko se na zaslonu prikaže ničla, je tehtnica pri- pravljena za uporabo. - Na tehtnico previdno položite predmet, ki ga želite stehtati. - S pritiskom na gumb Unit Control izberite zahtevane enote. - Če želite tehtnico izklopiti, pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop/taro. Opozorilo: - Indikacija preobremenitve: Tehtnica lahko natančno izmeri do 5 kg. Ko teža preseže 5 kg, se na LCD-zaslonu prikaže "O_LD" (glejte sliko 1)

	Slika 1
• Indikacija nizke napetosti baterije: Ko so baterije izpraznjene, se na LCD-zaslonu prikaže "L0" (glej sliko 2)	
	Slika 2

έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία νομίσματος/κουμπιού. Εάν καταποθεί η μπαταρία κερμάτων/κουμπιών, μπορεί να προκαλέσει αρκετά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει στο θάνατο. Κρατήστε τις νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Προσοχή
Η συσκευή προορίζεται για οικιακή και παρόμοια χρήση. Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

 Η συσκευασία μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Παρακαλείστε να απορρίψετε σωστά κάθε υλικό συσκευασίας που δεν απαιτείται πλέον.

 Ο κατασκευαστής της συσκευασίας συνεισφέρει στο κόστος του συστήματος διαχωρισμού και ανακύκλωσης αποβλήτων "Green Dot".

 Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές για χρήση σε επαφή με τρόφιμα.

 Εάν κατά την αποσυσκευασία του προϊόντος παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας χωρίς καθυστέρηση.

 Η συσκευασία μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Παρακαλείστε να απορρίψετε σωστά κάθε υλικό συσκευασίας που δεν απαιτείται πλέον.

CE Δήλωση συμμόρφωσης. Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο συμμορφώνονται εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ). Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να ζητηθεί από τον κατασκευαστή.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Μονάδα Μετατροπή ελέγχου
- Οθόνη LCD
 - Χωρητικότητα μπαταρίας
 - /Λειτουργία ταρхеуаης
 - Μονάδες βάρους
- Έλεγχος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ταρхеуаης

Περιλαμβάνεται στο κουτί:

- 1 x Κλίμακα κουζίνας
- 1 x Μπαταρία λιθίου 3V CR2032 (ήδη εγκατεστημένη)
- 1 x Εγχειρίδιο χρήσης

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Αισθητήρες υψηλής ακρίβειας
- Μονάδες βάρους: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Μέγιστη χωρητικότητα: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Ακρίβεια μέτρησης: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0,1 fl.oz
- Τροφодοσία ρεύματος: CR2032 (περιλαμβάνεται)
- Διαστάσεις προϊόντος: 20 x 15 x 1,6 cm
- Βάρος προϊόντος: 310 g
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και υπερφόρτωσης
- Αυτοματη απενεργοποίηση

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Εντοπίστε τη θήκη μπαταριών στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς και αφαιρέστε το κάλυμμα.
- Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία από τη θήκη μπαταριών.
- Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί με τη σωστή φορά προς τα πάνω.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σημείωση: Χειριστήρια ευαίσθητα στην αφή - πιέστε απαλά.

- Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, τοποθετήστε την σε μια επίπεδη επιφάνεια και πατήστε το πλήκτρο On/Off/Tare Control. Μόλις το βάρος στην οθόνη δείξει μηδέν, η ζυγαριά είναι έτοιμη για χρήση.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το προς ζύγιση αντικείμενο στη ζυγαριά.
- Πατήστε το χειριστήριο μονάδων για να επιλέξετε τις απαιτούμενες μονάδες.
- Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το χειριστήριο On/Off/Tare.

Προειδοποίηση:

- Ένδειξη υπερφόρτωσης: Η ζυγαριά μπορεί να μετρήσει με ακρίβεια μέχρι 5kg. Όταν το βάρος υπερβαίνει τα 5 kg, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη "O_LD" (βλ. Εικόνα 1)

 Σχήμα 1

- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας: Όταν οι μπαταρίες είναι χαμηλές, στην οθόνη LCD θα εμφανιστεί η ένδειξη "LO" (βλ. Εικόνα 2)

 Σχήμα 2

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ

- Τοποθετήστε το άδειο δοχείο σας στη ζυγαριά. Στην οθόνη LCD θα

- εμφανιστεί το βάρος του δοχείου.
- Πατήστε το On/Off/Tare Control για να καθαρίσετε το βάρος του δοχείου και τοποθετήστε τα συστατικά σας στο δοχείο. Η οθόνη LCD θα δείχνει τώρα μόνο το βάρος των συστατικών.
- Όταν αφαιρέσετε τα συστατικά ή το δοχείο, η ζυγαριά θα δείξει αρνητική τιμή φορτίου. Πατήστε το On/Off/Tare Control για να μηδενίσετε την τιμή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί και στεγνώστε την πριν από την αποθήκευση. Προσοχή:
 - Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λευκαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
 - Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΦΙΛΙΚΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΔΙΑΘΕΣΗ

 Αφαιρέστε την μπαταρία πριν απορρίψετε τη συσκευή/μονάδα. Μην πετάτε τις παλιές μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα, αλλά σε σταθμό συλλογής μπαταριών σε χώρο ανακύκλωσης ή σε κατάστημα. Συμβουλευτείτε τις δημοτικές αρχές ή τον αντιπρόσωπό σας για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη.

 Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα (2012/19/ΕΕ). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Η παρουσία επικίνδυνων συστατικών στον εξοπλισμό μπορεί ενδεχομένως να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον, π.χ. να προκαλέσει μόλυνση, και ως εκ τούτου να θέσει σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία. Η σωστή διαλογή των αποβλήτων στα νοικοκυριά παίζει σημαντικό ρόλο στη διαδικασία ανακύκλωσης των αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η τήρηση των κανόνων χωριστής συλλογής εξασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος.

ΕΓΓΥΗΣΗ

- Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας διαμονής του πελάτη, με ελάχιστη διάρκεια 1 έτους, από την ημερομηνία πώλησης της συσκευής στον τελικό χρήστη.
- Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα υλικού ή κατασκευής.
- Κατά την υποβολή αξίωσης στο πλαίσιο της εγγύησης, πρέπει να υποβάλλεται ο πρωτότυπος λογαριασμός αγοράς (με την ημερομηνία αγοράς).
- Η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις:
 - Κανονική φθορά.
 - Λανθασμένη χρήση, π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής, χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων.
 - Χρήση βίας, ζημιά που προκαλείται από εξωτερικές επιδράσεις.
 - Ζημιές που οφείλονται στη μη τήρηση του εγχειριδίου χρήσης ή στη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες εγκατάστασης.
 - Μερικός ή πλήρης αποσυρμαρολογημένες συσκευές.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διανεμηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας των οδηγιών ΕΚ: Οδηγία RoHS 2 2011/65/ΕΕ, Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) 2014/30/ΕΕ, Οδηγία χαμηλής τάσης LVD 2014/35/ΕΕ και τις ακόλουθες τροποποιήσεις. Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις σχετικές νομικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η δήλωση συμμόρφωσης του προϊόντος είναι διαθέσιμη στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.agovo.com/manuals.

Σύμφωνα με την πολιτική μας για συνεχή βελτίωση των προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε τεχνικές και οπτικές αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Η τρέχουσα έκδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης βρίσκεται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.agovo.com/manuals.

ΒΓΡъководство за употреба

ΒΑЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и се запознайте с всички препоръки за безопасност и правилна употреба на уреда. Запазете ръководството за бъдещи справки.

Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да спазвате основните предпазни мерки за безопасност. Те включват следното:

- Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и се запознайте с всички препоръки за безопасност и правилна употреба на уреда. Запазете ръководството за бъдещи справки.
- Ако продуктът се прехвърля или препродава на друг потребител, е необходимо да се включи ръководството за потребителя, тъй като то е неразделна част от продукта.
- Уредът трябва да се използва върху равна, плоска и стабилна топлоустойчива повърхност.
- Извадете батерията от везната, ако тя не е била използвана дълго време.
- Не поставяйте нищо върху везната по време на съхранение.
- Не поставяйте везната в изправено положение, а само в хоризонтално положение.
- Не изпускайте и не удряйте везната, тъй като това може да повреди сензора и съгкления панел.
- За да гарантирате дълготрайността на везната, моля, не я поставяйте във влажна или гореща среда.
- Когато везната не работи, проверете дали батериите не са инсталирани неправилно или ги сменете, след което опитайте да я стартирате отново.
- Не отвивайте задния капак, тъй като това може да доведе до повреда.
- Никога не слагайте батерии в устата си. При поглъщане се свържете с лекар или с местния

център за контрол на отравянията.

- Никога не свързвайте батериите накъсо.
- Пазете батерията далеч от деца.
- Трябва да се използват само препоръчаните батерии или еквивалентни батерии, волтаж и размер.
- Когато сменяте батериите, се уверете, че ги поставяте при правилния поляритет, както е указано в отделението за батерии.
- Батериите могат да съдържат запалими материали. При неправилно боравене с батериите те могат да изтекат, да се нагорещят, да се запалят или дори да експлодират, което може да навреди на уреда и/или на здравето ви.
- Преди да поставите батериите, проверете дали контактите в устройството и на батериите са чисти и, ако е необходимо, ги почистете.
- Използвайте само нови батерии.
- Не използвайте презареждащи се батерии.
- Никога не се опитвайте да презареждате обикновени батерии. Опасност от експлозия!
- Никога не излагайте батериите на прекомерна топлина, например на слънце, огън или други подобни. Съществува повишен риск от протичане.
- Захранващите клеми не трябва да се свързват накъсо.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят по безопасен начин.
- Никога не хвърляйте батерии в огъня.
- Не разглобявайте и не деформирайте батериите.
- Незабавно извадете изтеклите батерии от устройството. Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците. Ако тези места влязат в контакт с киселината на акумулатора, изплакнете ги незабавно с голямо количество чиста вода и незабавно се свържете с лекар. Съществува риск от корозия, причинена от киселината на акумулатора.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този продукт съдържа батерия с монета/бутон. Ако батерията с монета/бутон бъде погълната, тя може да причини няколко вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

Предупреждение

Уредът е предназначен за домашна и подобна употреба. Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

 Прочетете ръководството за потребителя.

 Опаковката може да се използва повторно или да се рециклира. Моля, изхвърляйте правилно всички опаковъчни материали, които вече не са необходими.

 Производителят на опаковката участва в разходите на системата за разделяне и рециклиране на отпадъци "Зелена точка".

 Този продукт е безопасен за използване в контакт с храни.

 Ако при разопаковането на продукта забележите никакви транспортни повреди, незабавно се свържете с вашия търговец.

 Опаковката може да се използва повторно или да се рециклира. Моля, изхвърляйте правилно всички опаковъчни материали, които вече не са необходими.

CE Декларация за съответствие. Продуктите, обозначени с този символ, отговарят на изискванията на Европейското икономическо пространство (ЕИП). ЕС декларацията за съответствие може да бъде поискана от производителя.

ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Единица Конвертиране Контрол
- LCD дисплей
 - Капацитет на батерията

- Функция за тариране
- Единици тепло
- Включване/изключване на захранването/контрол на тарирането

Включва се в кутията:

- 1 x кухненска скала
- 1 x литиева батерия 3V CR2032 (вече инсталирана)
- 1 x ръководство за потребителя

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Високорезицизни сензори
- Единици за тепло: g / kg / lb.oz / ml / fl.oz
- Максимален капацитет: 5 kg / 11lb / 5000 ml / 176.4 fl.oz
- Точност на измерване: 1 g / 1 lb / 1 ml / 0.1 fl.oz
- Захранване: 1 x 3V CR2032 литиева батерия (включена)
- Размери на продукта: 20 x 15 x 1,6 cm
- Тегло на продукта: 310 г
- Индикация за изтощена батерия и претоварване
- Автоматично изключване на захранването

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Намерете отделението за батерии от долната страна на везната и свалете капака.
- Извадете старата батерия от отделението за батерии.
- Поставете новата батерия и се уверете, че тя е поставена правилно нагоре.
- Поставете капака обратно на мястото му.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Забележка: Чувствителни на допир контроли - натискайте внимателно.

- За да включите везната, поставете я върху равна повърхност и натиснете бутона за включване/изключване/тара. Щом теглото на дисплея покаже нула, везната е готова за употреба.
- Поставете внимателно претегления предмет върху везната.
- Натиснете бутона за управление на единиците, за да изберете необходимите единици.
- За да изключите везната, натиснете и задържте бутона за включване/изключване/тара.

Предупреждение:

- Индикация за претоварване: Везната може да измерва с точност до 5 кг. Когато теглото надхвърли 5 kg, на LCD дисплея ще се появи надпис "O_LD" (вж. Фигура 1)

 Фигура 1

- Индикация за изтощена батерия: Когато батериите са изтощени, LCD дисплеят показва "LO" (вж. фигура 2)

 Фигура 2

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ТАРИРАНЕ

- Поставете празния контейнер върху везната. LCD дисплеят ще покаже теглото на контейнера.
- Натиснете бутона за включване/изключване/тара, за да изчистите теглото на контейнера, и поставете съставките си в контейнера. Сега LCD дисплеят ще показва само теглото на съставките.
- Когато отстраните съставките или контейнера, везната ще покаже отрицателна стойност на натоварването. Натиснете бутона за включване/изключване/тара, за да нулирате стойността.

ПОЧИСТВАНЕ

- Почистете везната с влажна кърпа и я подсушете преди съхранение. Внимание:
 - Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте везната във вода или друга течност и не я поставяйте под течаща вода.

ЕКОЛОГОСЪОБРАЗНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

 Преди да изхвърлите устройството/единицата, извадете батерията. Не изхвърляйте старите батерии заедно с битовите отпадъци, а в пункт за събиране на батерии на площадка за рециклиране или в магазин. Консултирайте се с общинските власти или с вашия търговец за информация относно изхвърлянето.

 Този символ означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обичновените битови отпадъци (2012/19/ЕС). Продуктите, обозначени с този символ, трябва да се събират разделно и да се рециклират в определените за целта пунктове за събиране. Наличието на опасни компоненти в оборудването може да бъде потенциално вредно за околната среда, напр. да причини замърсяване, и в резултат на това да представлява риск за човешкото здраве. Правилното сортиране на отпадъците в домакинствата играе важна роля в процеса на рециклиране на излязло от употреба електронно оборудване. Спазването на правилата за разделно събиране на отпадъци осигурява достатъчно ниво на защита на човешкото здраве и околната среда.

ГАРАНЦИЯ

- Производителят предоставя гаранция в съответствие със законодателството на страната, в която живее клиентът, с минимален срок от 1 година, считано от датата, на която уредът е продаден на крайния потребител.
- Гаранцията покрива само дефекти в материала или изработката.
- При предявяване на рекламация в рамките на гаранцията трябва да се представи оригиналната фактура за покупка (с дата на покупка).
- Гаранцията не се прилага в случаите на:
 - Нормално износване.
 - Неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, използване на неподобрени аксесоари.
 - Използване на сила, щети, причинени от външни влияния.
 - Повреди, причинени от неспазване на ръководството за потребителя или от неспазване на инструкциите за монтаж.
 - Частично или напълно разглобени уреди.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE Този уред е проектиран, изработен и разпространяван в съответствие с изискванията за безопасност на директивите на ЕО: Директива 2011/65/ЕС, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост (EMC), Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение (LVD) и следните изменения. Този уред е в съответствие със съответните законови изисквания на Европейския съюз.

Декларацията за съответствие на продукта е достъпна онлайн на адрес www.agovo.com/manuals.

В съответствие с нашата политика за непрекъснато усъвършенстване на продуктите си запазваме правото да правим технически и оптични промени без предизвестие. Актуалната версия на това ръководство за потребителя може да бъде намерена онлайн на адрес www.agovo.com/manuals.

